

GESHE MICHAEL ROACH

TRƯỜNG ĐẠI HỌC  
PHONG THỦY VÀ QUẢN LÝ

NHÀ XUẤT BẢN  
LÀO ĐỘNG



# NĂNG ĐOẠN

## — KIM —

# CƯỜNG

ÁP DỤNG GIÁO LÝ CỦA ĐỨC PHẬT  
VÀO QUẢN TRỊ DOANH NGHIỆP VÀ ĐỜI SỐNG



Trần Tuấn Mẫn dịch

**THE DIAMOND CUTTER - THE BUDDHA ON STRATEGIES  
FOR MANAGING YOUR BUSINESS AND YOUR LIFE**

Copyright © 2000 by Geshe Michael Roach

**NĂNG ĐOẠN KIM CƯƠNG**

Bản quyền bản tiếng Việt © 2009, 2010, 2011, 2014, 2015, 2016, 2017,  
2018, 2019, 2020, 2021 Công ty Cổ phần Sách Thái Hà

*Không phần nào trong cuốn sách này được sao chép hoặc chuyển sang bất cứ  
dạng thức hoặc phương tiện nào, dù là điện tử, in ấn, ghi âm hay bất cứ hệ thống  
phục hồi và lưu trữ thông tin nào nếu không có sự cho phép bằng  
văn bản của Công ty Cổ phần Sách Thái Hà.*

Biên tập viên Thaihabooks : **Thủy Hương**

Họa sĩ & Trình bày: **Nhật Nam - Vi Xuân**



**Công ty Cổ phần Sách Thái Hà**

Trụ sở chính: 119 C5 Tô Hiệu -

Nghĩa Tân - Cầu Giấy - Hà Nội

Tel: (024) 3793 0480; Fax: (024) 6287 3238

Chi nhánh TPHCM: 88/28 Đào Duy Anh, Phường 9, Q. Phú Nhuận

Tel: (028) 22532641

Website: [www.thaihabooks.com](http://www.thaihabooks.com) / [nhasachthaiha.vn](http://nhasachthaiha.vn)

**Thai Hà Books trân trọng cảm ơn mọi ý kiến đóng góp của độc giả.**

**Mọi thông tin xin gửi về:**

- Góp ý về biên tập: [publication@thaihabooks.com](mailto:publication@thaihabooks.com)
- Tư vấn dịch vụ xuất bản: [dichvuxuatban@thaihabooks.com](mailto:dichvuxuatban@thaihabooks.com)



## LỜI GIỚI THIỆU

**N**ăm 2000, lần đầu tiên tôi được đọc cuốn *Năng đoạn kim cương* bản tiếng Anh tại Sydney, Australia. Tôi mê ngay cuốn này, bởi đây thật sự là cuốn cẩm nang, nói đúng hơn là bảo bối không chỉ cho tôi mà cho bất cứ nhà lãnh đạo hay doanh nhân nào.

Tôi đọc không chỉ một lần. Tôi nghiền ngẫm và mang vào ứng dụng ngay tại Tập đoàn FPT, nơi tôi đang giữ chức vụ Phó Giám đốc Trung tâm Đề án và Chuyển giao Công nghệ, ở đó tôi vừa làm lãnh đạo, vừa lo quản lý nhiều dự án không hề nhỏ. Kết quả trên mọi mong đợi của không chỉ riêng tôi.

Vậy rồi, tận 8 năm sau, tức khi Thái Hà Books thành lập được 1 năm, chúng tôi mới mua được bản quyền để xuất bản cuốn sách này bằng tiếng Việt. Tôi mừng vui muốn khóc. Nhất là bản dịch của Giáo sư Trần Tuấn Mẫn không thể hay hơn.

Kim cương trong suốt. Nếu sự trong suốt của pha lê đã làm nhiều người trong chúng ta mê mẩn, thì đó chưa là gì cả so với kim cương. Mỗi lãnh đạo cần có tâm sáng, trí sáng như kim cương.

Kim cương rắn nhất. Thử đá rắn thứ nhì trên thế giới này là rubi mà vẫn thua kim cương bốn lần. Xin nhắc lại, kim cương cứng hơn đá rubi gấp 4 lần. Lãnh đạo luôn nên học kim cương ở tính cứng, rắn, quyết liệt.

Kim cương quý nhất thế gian. Kim cương đắt nhất Trái đất này. Mỗi lãnh đạo cần nhớ rằng mình, cơ quan mình, doanh nghiệp mình quý như kim cương, có giá như kim cương. Cũng cần nhớ như in rằng khách hàng, đối tác của mình là kim cương. Các

nhà lãnh đạo và quản lý không thể quên rằng mỗi đồng nghiệp, mỗi nhân viên của mình chẳng khác gì viên kim cương quý giá.

Là nhà lãnh đạo tốt không khó nhưng muốn là nhà lãnh đạo xuất sắc không thể thiếu trí tuệ kim cương. Mỗi nhà lãnh đạo, dù là cơ quan hành chính hay chính phủ, dù là chủ doanh nghiệp hay người điều hành,... rất rất cần trí tuệ kim cương.

Cuốn *Năng đoạn kim cương* vô cùng hay và không thể thiếu đối với bất cứ nhà lãnh đạo nào. Ngay cả các nhà lãnh đạo tương lai. Thậm chí, nếu bạn chưa và sẽ không giữ bất cứ trọng trách nào, cuốn sách nhất định giúp bạn có các bí quyết lãnh đạo chính mình và gia đình mình.

Nếu đề nghị tôi list ra 10 cuốn sách hay nhất trong hàng ngàn, hàng vạn cuốn sách mà tôi đã đọc bằng nhiều thứ tiếng thì *Năng đoạn kim cương* luôn là một trong số đó. Nếu ai chưa đọc cuốn sách này thì thật là thiệt thòi cho họ.

Chúc mừng bạn, thành tâm chúc mừng bạn đã may mắn có trong tay cuốn sách quý và rất đặc biệt này. Mong bạn sớm có thêm may mắn gia nhập cộng đồng những nhà lãnh đạo trên thế giới đã ứng dụng thành công những nguyên tắc của *Năng đoạn kim cương*. Và rất mong bạn sẽ có cơ hội đến Mỹ hay một nước nào đó để dự, dù chỉ một lần, những cuộc gặp gỡ quý giá này.

Cuối cùng, tôi muốn bạn gửi kết quả mà bạn ứng dụng những tinh túy và bảo bối từ *Năng đoạn kim cương* cho chúng tôi. Chúng tôi sẽ đưa vào phần kết quả ứng dụng trong những lần tái bản sau. Việc lan rộng kết quả và phương pháp ứng dụng là rất cần thiết.

**TS. Nguyễn Mạnh Hùng**

**Chủ tịch Hội đồng quản trị  
kiêm CEO Công ty Cổ phần Sách Thái Hà**

# NĂNG ĐOẠN KIM CƯƠNG

---

## NHÀ XUẤT BẢN LAO ĐỘNG

175 Giảng Võ - Đống Đa - Hà Nội

Tel: (024) 3851 5380

Fax: (024) 3851 5381

Website: [www.nxblaodong.com.vn](http://www.nxblaodong.com.vn)

---

*Chịu trách nhiệm xuất bản:*

*Giám đốc - Tổng biên tập:* **MAI THỊ THANH HẰNG**

*Biên tập viên nhà xuất bản:* Lê Thị Hằng

*Sửa bản in:* Thái Hà

*Thiết kế bìa:* Nhật Nam

*Trình bày:* Vi Xuân

---

### Biên mục trên xuất bản phẩm của Thư viện Quốc gia Việt Nam

Roach, Geshe Michael

Năng đoạn kim cương : Áp dụng giáo lý của Đức Phật vào quản trị doanh nghiệp và đời sống / Geshe Michael Roach ; Trần Tuấn Mẫn dịch. - Tái bản lần thứ 25. - H. : Lao động ; Công ty Sách Thái Hà, 2021. - 348tr. : ảnh ; 24 cm. - (Tủ sách V - Biz)

Tên sách tiếng Anh: The Diamond cutter - The Buddha on strategies for managing your business and your life

ISBN: 978-604-325-360-3

1. Đạo Phật 2. Giáo lý 3. Quản trị doanh nghiệp 4. Cuộc sống  
294.3444 - dc23

LDF0105p-CIP

---

In 3.000 cuốn, khổ 15,5 x 24cm. In tại Công ty TNHH In Thanh Bình, địa chỉ: Số 432 Đường K2, phường Cầu Diễn, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội. Số đăng ký KHXB: 1313-2021/CXBIPH/32-76/LĐ. Quyết định xuất bản số: 669/QĐ-NXBLĐ, cấp ngày 23/4/2021. In xong và nộp lưu chiểu năm 2021.



Là sự kết hợp độc đáo và kỳ ảo của trí tuệ Phật giáo Tây Tạng áp dụng vào hoạt động kinh doanh, **Năng đoạn kim cương** mang đầy tinh triết lý thâm sâu và vô cùng cần thiết cho sự thành công của một doanh nghiệp, một doanh nhân.



SÁCH THÁI HÀ



ISBN: 978-604-325-360-3



Giá: 110.000đ